

Karawankenbote

Uprava Klagenfurt, Postfach 115 / Uredništvo v Klagenfurtu / Naročnina (se plača naprej) mesečno z dostavo na dom RM 1,— (vključno RM 0,20 za donosilce) / Odjavo naročbe tega lista za prihodnji mesec sprejme uprava samo pisмено in le do 25. tekočega meseca / Oglasi RM 0,06 za millimeter stolpec

Štev. 7. a (Quartal 7)

Krainburg, 24. januarja 1942.

Leto 2.

Pred končnim bojem za trdnjavo Singapur

Težki boji v Severnozpadnem Johuru — Singapur pod točo bomb — Nizozemska indijska oporišča bombardirana

Sanga j, 23. januarja. Po poročilih, ki so v četrtek semkaj dospela, se razvija položaj na malajskem polotoku po načrtih nadalje v prilog japonskih čet. Britansko vojno poročilo iz Singapura je moralo priznati, da so Britanci zapustili svoje postojanke na vzhodni obali malajskega polotoka pri Endau in se nastanili južno v novih obrambnih črtah. V severnozpadnem Johuru so še nadalje v teku težki boji, v katerih morajo avstralske čete vzdržati glavni nasprotniški naval. Na zapadni obali pri Batu Pahatu gre boj za posest ceste, ki vodi od tam severovzhodno na vzhodni obali proti Mersingu.

Medtem je otoška trdnjava Singapur cilj trajnih težkih japonskih napadov iz zraka. V torek je priletelo nad Singapur ne manj nego 90 težkih bombnikov, ki so metali bombe na vojaške naprave. Priznavajo, kot žrtve doslej 64 mrtvih in 154 ranjenih. V sredo zjutraj so se napadi ponovili. Zopet je bilo odvrženo veliko število bomb. Vendar še niso znane škode in žrtve.

Kako silni so japonski napadi iz zraka na vojaške naprave burmeškega glavnega mesta Ranguna, izhaja iz britanskega priznanja, da je bilo samo pri napadih dne 23. in 24. decembra ubitih 1102 in ranjenih 1650 oseb.

Cesarski glavni stan objavlja, da so japonska mornariška letala pri napadih na strateško važna oporišča v nizozemski Indiji, 15. jan. sestrelila ali uničila na tleh 20 nizozemskih letal, med temi 6 letalskih čolnov. Težke škode so bile prizadane sovražnim letalom na Borneu, Celebesu in Molukenu. Dne 19. januarja so mornariška letala napadla luki Sabang in Medam na Sumatri, razdejala tam pristaniške naprave in potopila v Sabanku neko ladjo z 2000 brt.

Kakor poroča »Jomiuri Šimbun«, je bilo pri učinkovitih napadih, ki jih je naperilo japonsko zračno brodogradništvo na Singapur, sestreljenih 12 Hurrikane-strojov.

Mussolineva poslanica Japonci

Šef japonskega generalnega štaba o vojaški konvenciji

Rim, 23. januarja. Povodoma nove vojaške konvencije med Nemčijo, Italijo in Japonsko je Duce, kakor javlja Stefani, poslal šefu japonskega generalnega štaba in šefu admiralskega štaba, poslanico, v kateri pravi: »Italija, ki sodeluje z Japonsko in Nemčijo, se bo z železno odločnostjo in za ceno vsake žrtve do končne zmage borila proti skupnim sovražnikom.«

Povodom podpisa vojaške konvencije se

je v ponedeljek vršila slavnost v mornariškem klubu v Tokiu, h kateri sta bila povabljeni tudi vojaška atašeja Nemčije in Italije. Šef generalnega štaba japonske armade general Sigiyama in šef štaba japonske mornarice admiral Nagand sta v svojih nagovorih izrazila svojo veliko veselje zaradi sklenitve pogodbe, ki velja boju zoper skupnega sovražnika. O končni zmagi Japonske in osi ni nobenega dvoma.

Generalfeldmarschall Keitel v Budimpešti

Budimpešta, 23. januarja. Generalfeldmarschall Keitel je vsled vabila ogrskega honvedskega ministra Bartha v torek dospel na večdnevni obisk v Budimpešto. Na kolodvoru ga je pozdravila generaliteta pod vodstvom honvedskega ministra Barthe, generalni štab iz Szombathelyja, predstavniki ogrske vlade in znane osebnosti javnega življenja. Nadalje so ga na kolodvoru pričakali nemški poslanik z gospodi poslaništvu in orožnimi atašeji, voditelji deželnih zvez AO, NSDAP kakor tudi orožni atašeji sil trojne pogodbe.

Generalfeldmarschall Keitel se je kmalu po svojem prihodu podal v kraljevski grad, kjer se je vpisal v spisek posetnikov državnega upravitelja.

Nato je obiskal ministrskega predsednika pl. Bardossyja, honvedskega ministra Bartha in šefa generalnega štaba Szombathelyja.

Hrastov list z meči k viteškemu križcu za generala Rommela

Iz Führerjevega glavnega stana, 23. januarja. Führer in vrhovni poveljnik oborožene sile je dne 20. januarja podelil Generalu der Panzertruppe, Rommelu, poveljniku Panzergruppe Afrika hrastov list z

Nadaljevanje obrambnih bojev na fronti ob Donecu

Izjalovljeni ponovni sovjetski izpadi pred Leningradom

Iz Führerjevega glavnega stana, 23. januarja. Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 22. januarja naznanilo:

Na K r i m u se je izjalovilo več sovražnikovih posunkov proti okoljevalni fronti pred Sebastopolom.

Na fronti ob Donecu kakor tudi v srednjem in severnem odseku vzhodne fronte se ob hudi zimi nadaljujejo obrambni boji. Odbiti so bili mnogoštevilni sovražnikovi napadi. Lastni protinapadi so bili uspešni.



Podpis vojaške konvencije med Nemčijo, Italijo in Japonsko v Berlinu

Šef vrhovnega poveljstva oborožene sile, Generalfeldmarschall Keitel, s pooblaščenecem vrhovnega poveljstva italijanske oborožene sile in pooblaščenecem šefa generalnega štaba japonske vojske. (PK. Aufnahme: Kriegsberichter, Kisselbach, Atl. Z.)

meči k viteškemu križcu železnega križa in mu poslal sledečo brzojavko:

»Zaradi Vaših izbornih del ste ob sodelovanju z našimi zavezniki z obrambno zmago proti veliko močnejšemu nasprotniku razbili anglo-amerikanske namene. Hvaležno uvažujem Vaš uspeh in junaško borbo podrejenih Vam nemških in italijanskih čet, Vam kot šestemu častniku nemške oborožene sile podeljujem hrastov list z meči k viteškemu križcu železnega križa.

Adolf Hitler»

Prázni del sveta

Avstralija, pastorka britanskega imperija.

Ko se je Anglija za časa vojne z Buri, da odrine vpliv carske države iz Azije, približala Japonski in sklenila s Tokiom zavezniško pogodbo, je japonska diplomacija kot ceno novega prijateljstva zahtevala politiko odprtih vrat za japonsko preseljevanje v Avstralijo. Jedva je pa Reuterjeva pisarna oznanila ta namisek, že je v Avstraliji sami izbruhnil vihar ogorčenosti, ki se je med drugim odražal v neki zasmehovalni sliki, na kateri je »Dojilja Britanija« vlekla upirajočega se shujšanega fanta — Avstralijo — k nekemu polnokrvnemu Japoncu z besedami: »Ker si prelival svojo kri za nas v južni Afriki, te hočemo sedaj okrepčati z japonsko transfuzijo krvi«. Na ta dogodek spominja ogorčenost, ki je v Avstraliji izbruhnila 1933. leta, ko je canterburyški dekan na neki misijonski slavnosti v Guildfordu predlagal, naj se del pete zemljine, ki ga Britanci sami ne morejo ali nočejo naseliti, odpre japonskemu doseljevanju. V modri predvidnosti je menil dekan, da bo vsled take geste pravičnosti nastala v vzhodni Aziji nova mirnejša in prijaznejša atmosfera. Avstralsko mnenje je nato takoj hobnalo na vzbuno. Ministrski predsednik Queenslanda, Forgan Smith, je označil ta dekanov predlog kot poln nesreče, kot nevaren in tak, da razbije britanski imperij. Slično so se glasile izjave drugih vodečih državnikov v Avstraliji.

Posledica ustavitve priseljevanja v Avstralijo, ki ni bila naperjena le proti Japoncem, je bila, da je ostal ta del zemlje kot celota do danes prazen prostor, ker se niti Angleži niso potrudili, da bi ga sami naselili. Avstralija šteje danes pičlih sedem milijonov prebivalcev, od katerih odpadejo ¼ na velika mesta. Praznina te zemlje bije posebno v oči pri mladem glavnem mestu Canberri. Ko so v aprilu 1912 pričeli graditi to mesto, je imelo postati ne le sedež vlade, ampak tudi ponos zemljine, neprekosljiva metropola. Toda kmalu je prišlo razočaranje. Navzlic vsem naporom vlade je Canberri v teku let prišla le na 6120 stalnih prebivalcev. Prebivajo tam skoraj le državni uradniki, ki jih poklic sili, da ostanejo, in ki so večinoma samci ali pa so pustili svoje žene v Sydneyu ali v Melbourne. Porazgubijo se med velikimi in le-



Japonska pehota naskoči neko malajsko vas. Slika priča o silni bojevitosti hrabrih japonskih čet. (Atlantic, Zander, Multipl.-K.)

Izpremembra v vladi protektorata

Zgodovinsko pomembna izpremembra smeri

plmi vladnimi poslopi in smatrajo svoje ondotno življenje za pregnanstvo. Ustanovljeno je bilo vseučilišče, prišli so profesorji z visokimi plačami, toda dijaki so izostali. Vsakemu, ki se je hotel trajno naseliti v Canberri, so priznali 3 leta davčne prostosti, in uradniki so dobili znatno doklado, ako jim je uspelo pregovoriti žene, da so se preselile v glavno mesto. Toda uspeha ni bilo. Končno se je odločil župan Jim Powell privedi v Canberro brezplačno in ob podelitvi štipendij 500 mičnih mladih deklet, ki naj bi tam obiskovale gospodinjstvo šolo. Obljubili so jim lepo doto, ako bi se poročile v tem mestu. Toda tudi ta državna zvodniška služba ni imela uvaževanja vrednega uspeha.

Avstralija je kolonija, ki so jo britanski pomorščaki in morski roparji pridobili na največji in najbolj nekrvav način. Ko je namreč prva angleška vojna ladja pristala ob celini in so poglavarji domorodcev posadko prijateljsko sprejeli, jih je kapitan povabil na svojo ladjo, jim podaril nekaj volnenih odevi, steklenih biserov in več steklenic viskija, ki jim je prav izborna teknil. Ko so se bili že zadostno napili, jim je dal v podpis pogodbo, v kateri so vladarske pravice odstopili njegovemu Velikanstvu kralju angleškemu. Med bobnanjem in med pozdravnim streljanjem topov so potem na avstralskih tleh razvili »union jacka« (narodna označba britanske državne zastave). Poglavarji, ki jim je ta igra zelo imponirala, so takrat težko da razumeli, kaj je pomenila, Anglija se je pa odselej smatrala za gospodarja Avstralije, čeprav je v začetku le malo storila za raziskovanje te zemljine in jo šele ob začetku 19. stoletja uporabljala za kolonijo kaznjencev. Je to epoha, na katero se Avstralcji kot potomci kaznjencev le neradi spominjajo. V letih okrog 1860. je potem prišel veliki naval zlatokopov, ki je prinesel novo življenje v Avstralijo. Pozneje so velike pristave ovac privabile nove priseljence. Nastala je industrija v deželi in naraščala so milijonska mesta.

Navzlic temu, da so domorodci tako poceni prodali Britaniji svojo deželo, jim je Anglija ostala vedno mačeha in je vse storila, da jih ali zatre, ali pa jih prežene v divje kraje. Šele v zadnjem času se je »Native Race Association« nekoliko bolj zavzela za urojence in nekaterim izmed njih pomagala do socialnega povzdiga. Toda to so bile le izjeme. Tako pozno započeta resna akcija glede prvotnih prebivalcev Avstralije je zadela na skoro nepremagljive težkoče, ker se domorodci civilizacije ne le plašijo, ampak se jim ta naravnost gabi, in se torej nikakor nečejo dati rešiti. Njih številno je razmeroma majhno. So v stanu izumiranja in živijo, zlasti v severnih tropskih hostah, v prilikah primitivnega pralčloveka.

V tropski zapadni Avstraliji, kjer so prostrana rodovitna ozemlja, živi vsega skupaj okroglo le 6400 belcev, ki zahtevajo polo-

Praga, 23. januarja. Uvažujoč potrebo, da se še bolj kakor doslej aktivirajo vse sile protektorata na Češkem in Moravskem za končno zmago Reicha in za novi red v Evropi pod vodstvom Adolfa Hitlerja in s poenostavljenjem poveča storilnost vodenega in upravnega aparata, je službujoči predsednik vlade dr. Krejčí podal državnemu predsedniku, dru. Emilu Hachi, demisijo celokupnega kabineta. Državni predsednik dr. Hacha jo je sprejel in takoj poveril dra. Krejčiji s sestavo nove vlade. Dr. Krejčí je mogel že v popoldanskih urah državnemu predsedniku predložiti listo novih članov vlade. Državni predsednik je nato imenoval ministre novega kabineta, ki so:

Dr. Jaroslav Krejčí, predsednik vlade in minister za pravosodje; deželni predsednik Rihard Bienert, notranji minister; dr. Walter Bertsch, minister za gospodarstvo in dela; polkovnik na r. Moravec, minister za vzgojo, istočasno poverjen za vodstvom urada za narodno prosveto; Adolf Hruby, minister za kmetijstvo in gozdarstvo; dr. Henrik Kamenický, minister za promet in tehniko, in dr. Josip Kalfus, finančni minister.

Ob 17. uri je državni predsednik sprejel člane nove vlade k zapirski in v smislu nove smeri vlade imel nagovor, v katerem je med drugim rekel: »V času, ko se skoraj vse neodvisne države v Evropi brez pridržka izrekajo za novo ureditev kontinenta po volji Führerja in aktivno sodelujejo z Reichom, smatram za potrebno, da krene popolnoma nova smer vlade v pro-

tektoratu po poti pozitivnih in aktivističnih sil. Zato sem se odločil, da s pristankom namestnika državnega protektorja imenujem novo vlado, ki mora v naših deželah brez kompromisa izgraditi nov red in tudi tukaj ustvariti vse predpogoje za zmago Velikonemške države.«

Člani nove vlade so potem storili zaobljubo, da bodo pokorni Führerju Velikonemške države Adolfu Hitlerju kot pokrovitelju protektorata na Češkem in Moravskem in da bodo vestno izpolnjevali vse svoje naloge.

Ob 18. uri se je sestala nova vlada Protektorata k prvi slovesni seji in izdala izjavo vlade, ki pravi, da se novi kabinet loti dela ob združitvi vseh pozitivnih in aktivističnih sil. Vlada protektorata se je odločila do zadnjega izpolniti poverjeno ji nalogo vodstva in vzgoje ljudi v tem prostoru, posebno mladine, in zastaviti vse sile za končno zmago Velike Nemčije in Evrope in za trdo obrambo proti vsem tujim inozemskim razkrojevalnim in uničevalnim poskusom. Zato zahteva od vsakega prebivalca v tem prostoru, zaupanje in pomoč; neomajna zvestoba do Reicha je neizogibno potreben predpogoj za srečno bodočnost protektorata.

Nadomestujoči Reichsprotektor H Obergruppenführer General der Polizei Heyde- rich je ob 19. uri sprejel na gradu člane nove vlade. V nagovoru na ministre je poudaril, da pri tej novi sestavi vlade ne gre za kakšno normalno izpremembro oseb, ampak v zvezi z reorganizacijo ministrstev za zgodovinsko pomembno izpremembro smeri.

Ogorčeni boji na fronti ob Donecu

Nad 10.000 ujetnikov v bitki za Feodozijo - V severnem morju je neka podmornica potopila iz nekega konvoja nekega rušilca in nek parnik

Iz Führerjevega glavnega stana, 23. januarja. Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 21. januarja naznanilo:

Na fronti ob Donecu so se tudi večeraj vršili srđiti boji. Sovražne sile, ki so ob gornjem teku reke vdrle v nemške črte, smo z protinapadom zapodili. Pri tem so sovjeti izgubili 1100 mrtvih in nekaj sto ujetnikov, ter 19 topov in 30 strojníc.

Tudi v srednjem in severnem odseku fronte je sovražnik nadaljeval svoje napade. V obrambnih bojih in vsled uspešnih protinapadov je sovražnik znova utrpel velike izgube na ljudeh in materialu.

vico zemljine kot svojo domeno, ne da bi se posebno brigali za raziskovanje dežele. Njihov egoizem ne pozna nobenega uvaževanja humanitarne pravičnosti in le vsa sila prevratnih dogodkov v pacifiškem prostoru jih bo mogla prisiliti, da spremenijo svoje stališče.

Plen v bitki za Feodozijo se je sedaj povečal na 10.605 ujetnikov, 85 oklopnjakov in 177 topov. Zračno brodovje je na morski ožini pri Kerču poškodovano z bombnim zadetkom neke večje sovražne trgovsko ladjo in na celi vzhodni fronti uspešno poseglo v obrambne boje. Neke podmornice je v Lednem morju iz močno zavarovane sovražne konvoja potopila nekega rušilca in nek parnik. Nek drugi rušilec in dva parnika so bili poškodovani po zadetkih torpedov.

Ob oboroženem opazovanju nad morskoro krajino okrog Angleške so bojna letala dosegla bombne zadetke v pristaniških napravah in na neki večji industrijski napravi na angleški vzhodni obali in na neki radioodaji v južnovzhodni Angleški.

V severni Afriki je le slabo delovanje obojestranskega topništva. Premikajoče se britanske čete na obrežni cesti

in ladijski cilji pred severno afriško obalo so bili z dobrim uspehom bombardirani.

Uspešni napadi iz zraka so bili podnevi in ponoči naperjeni proti La Valetti in britanskim letališčem na otoku Malti.

V zadnji noči je sovražnik s slabimi močmi odvrget bombe na severno zapadnem nemškem obrežju. Nastalo je nekaj škoda na hišah. Izmed napadajočih britanskih bombnikov smo štiri sestrelili. Pri tem je dosegel Oberleutnant Becker svojo 9., 10. in 11. zmago v nočnem lovu.

Sovjetske sile na Krimu zapodene v beg

Iz Führerjevega glavnega stana, 23. januarja. Vrhovno poveljstvo oborožene sile je 20. januarja naznanilo:

Na Krimu smo v prostoru severno-vzhodno od Feodozije bojujoče se sovražne sile zapodili še naprej proti vzhodu.

Na fronti ob Donecu in v srednjem in severnem odseku fronte še trajajo obrambni boji. Ob uspešnih podvzetjih udarnih čet so slovaške čete prizadale nasprotniku krvave izgube.

Zračno brodovje je na celokupni vzhodni fronti, deloma ob najtežavnejših pogojih udeleževanja, podpiralo boje na tleh. Murmanska železnica je bila zaradi bomb na več mestih prekinjena; nek vlak z obratno snovjo je bil zažgan.

V severni Afriki obojestransko delovanje opazovalnih čet in topništva. Uspešni napadi iz zraka so bili naperjeni proti pristaniškim napravam in proti obrežni cesti v Kirenajki. V prostoru južno od Agedabije so bila bombardirana britanska zbirališča avtomobilov in šatorišča.

V pomorju pri Tobruku so nemška bojna letala z več bombnimi zadetki poškodovala neko večjo trgovsko ladjo.

Bombardiranje La Valette in britanskih letališč na otoku Malti se po nemških bojnih letalih z močnim učinkom nadaljuje.

Zopern hujskač odhaja

Odstop canterburyškega nadškofa

Stockholm, 23. januarja. Nadškof iz Canterburyja, Cosmo Gordon Lang, je v sredo zjutraj na občnem zboru canterburyške sinode priobčil svoj odstop, kakor to poroča Reuter. 78-letni prelaj je izjavil, da dne 31. marca tega leta odloži svoje funkcije, da napravi prostor mlajšemu možu.

Četudi se ta neprijetni hujskač in notorični prijatelj bolševikov izgovarja, da je njegova visoka starost povod njegovega odstopa, vendar ta utemeljitev ni zelo verjetna, ko je njegov prednik do 80. leta starosti izvrševal posle canterburyškega nadškofa. Odprto ostane torej še vedno vprašanje, kakšni so bili pravi nagibi za presenetljivo odločbo nadškofa Langa.

Verlag und Druck: NS-Gauverlag und Druckerei Kärnten, GmbH, Klagenfurt - Verlagsleiter: Dr. Emil Heitlan. — Hauptschriftleiter: Dr. Otto Schedl, (Wehrmacht) I. V. Hermann Allmayer, Zurzeit ist Anzeigenliste Nr. 1 gültig.

PEVKINJA

NOVELA • SPISAL WILJEM HAUFF

»Kakor pravijo, naj bi bil to vaš prešnji ljubimec, ki vas je — ljubil prej v nekem drugem mestu in vas hotel zdaj zbog ljubosumnosti pripraviti ob življenje.«

»Takšne torej govorijo o meni! O, jaz nesrečnica!« je vzkljnila bolestno dirnena in solze so ji zalesketale v lepih očeh; »kako trdi so vendar ljudje proti ubogemu, ubogemu dekletu, ki nima zaslonbe in pomoči! Ampak povejte vse, doktor, rotim vas! Je še nekaj po sredi, česar mi niste rekli. V katerem mestu, pravijo ljudje, naj bi jaz —«

»Signora, mislil sem si o Vas, da ste močnejša,« je rekel Lange, zaskrbljen zaradi vznemirjenja bolnice. »V resnici, obžalujem, da sem še to povedal; nikoli tega ne bi bil storil, ako se ne bi bal, da bi me drugi prehiteli.«

Pevkinja si je naglo otrla solze. »Mirna bom,« je rekla otožno se smehljajoč, »mirna bom kakor otrok; hočem biti dobre volje, kakor da mi ti ljudje, ki me sedaj obmojajo, kličejo svoj tisočeri izvrstno. Samo pripovedujte dalje, ljubi, dobri doktor!«

»No, ljudje čenčajo kvante,« je nadaljeval Lange nevoljno. »Tako je baje bil zadnjič, ko ste nastopili v Othellu, v neki loži prvega reda nek tuj grof; ta pravi, da Vas je spoznal in pred dvema letoma videl v neki slabi hiši v Parizu. — Toda, za Boga, vedno bolj prebledevate —«

»Nič ni, le svit svetilke je nekoliko medleje padel sam na to stran; dalje, dalje!«

»No, ta govorica je od začetka ostala samo v najvišjih krogih; sčasoma je pa prišla med občinstvo, in ko je k temu prišel še navzoči slučaj, vežejo oboje in prelagajo prejšnje razmerje z Vašim morilcem v ono razpito hišo v Parizu.«

Na izrazitih potezah bolnice se je med temi besedami menjavala najglobljejša bledost z žarečo rdečico. Vzklonila se je višje, kakor da ji naj ne uide nobena beseda te strašne vesti; njeno oko se je strepo in gžeče uprlo v usta zdravnika, komaj je dihala, videti je bilo, kakor da ji je zastalo srce. »Zdaj je konec,« je vzkljnila z bolestnim pogledom proti nebu, »zdaj je konec; ako je prišlo to na ušesa nje mu, je bilo to preveč za njegovo ljubosumnost. Zakaj nisem večeraj umrla! Ah, takrat bi bila imela vsaj mojega dobrega očeta in moja sladka mamica bi me bila potolažila zaradi zasramovanja teh okrutnih ljudi!«

Doktor se je čudil tem zagonetnim besedam; ravno ji je hotel reči kakšno tolažilno, pomirjujočo besedo, ko so se hrupno odprle duri in je buhnil v sobo velik mlad mož. Njegov obraz je bil zavzetno lep, toda nekakšna divja kljubovalnost je zatemnila njegove poteze, pogledi so mu švigali sem in tja, lasje so mu divje viseli preko čela. V pesti je držal velik, zvit list z notami, s katerimi je po zraku krillil okrog sebe, tako da je jedva prišel do sapa, da bi govoril. Ko ga je pevkinja zagledala, je glasno zavpila, doktor je najprej mislil, iz strahu, toda ne, od veselja; ljubeč smehljaj ji je obdajal usta, njene oči so mu med solzami svetile nasproti. »Karlo!« je zaklicala, »Karlo! Končno vendarle prihajaš, da vidim, kako je s mano!«

»Ničvrednica!« je zaklical mladi mož in veličanstveno iztegnil proti njej laket z zvitičkom not. »Nehaj s tvojim sirenskim petjem, prihajam, da te — sodim!«

»O Karlo! Kako moreš tako govoriti s tvojo Josipino!« ga je prekinila pevkinja in njen glas se je topil in zvenel sladko kakor zvoki flavte.

Mlad mož je hotel odgovoriti s tragično vznesenostjo, toda doktor je posegel vmes, ker je smatral, da bi ta nastop njegovi bolnici šel preveč k rucu. »Velečenjeni gospod Karlo,« je rekel in mu ponudil ščepec, »izvolite pomisliti, da gospodična v sedanjem stanju zbog slabih živcev ne prenaša takih prizorov!«

Oni ga je debelo pogledal in obrnil zvitek z notami proti njemu. »Kdo si, črv?« je zaklical z globokim gromkim glasom. »Kdo si ti, da si upaš, postaviti se med mene in moj gnev?«

»Jaz sem zdravstveni svetnik Lange,« je odgovoril ta in mirno zaprl tobacnico, »in med mojimi naslovi ni nobenega črva. Doktor je signora bolna, sem jaz tukaj gospodar in mojster, pa vam povem izlepa, izgubite se od tod, ali pa izpremenite svoj presto assai v dostojen larghetto!«

»O, pustite ga vendar, doktor,« je boječe zaklicnila bolnica, »pustite ga vendar, ne razdražite ga. Moj prijatelj je; Karlo mi ne stori nič zlega, pa najsi so mu ljudje pravili zopet kaj slabega o meni.«

»Ha, ti se upaš še z menoj norčevati! Ampak vedi, strela je razbila vrata tvoje skrivnosti in razjasnila noč, v kateri sem hodil. Torej sato nisem smel vedeti, kaj si

bila, odkod si prišla? Zato si mi s poljubi zaprla usta, kadar sem te vpraševal po tvojem življenju? Jaz budalo! Kako sem se mogel dati začarati po ženskem glasu, ne da bi pomislil, da je vse prevara in laž. Le v petju moza je moč in resnica. Ciel! Kako so me le mogle preslepiti rulade kakšne vlačuge.«

»O Karlo,« je šepetala bolnica, ko bi vedel, kako mi tvoje besede ranijo srce, kako me tvoje strašno sumničenje presunja globlje od morilčevega jekla!«

»Kajne, globoličica,« je vpil oni s strašnim smehom, »tvoji ljubimci naj bodo slepi, da se boš mogla lažje poigravati z njimi. Parižan je vendar vrl možak, da je nazadnje vendarle našel krotko globoličico!«

»Gospod, zdaj mi pa že prehudo uganjate,« je rekel doktor in zagrabil besneža za suknjo; »zmesta se mi poberite iz sobe, sicer bom pozval domačine, da vas odpravijo!«

»Že grem, črv, že grem,« je vpil oni in sunil zdravstvenega svetnika nazaj, da se je čisto zložno usedel v naslanjač; da že grem, Josipina, da se nikoli več ne povrnem. Zdravstvuj ali bolje umri, nesrečnica, skrij svojo sramoto pod zemljo! Toda na onem svetu skrij svojo dušo na takem mestu, da te ne bom nikoli več srečal, preklinjal bi zveličanje, ako bi ga moral deliti s teboj, ki si me tako grdo opeharila za mojo ljubezen, za moje življenje. Po teh besedah je še nekoliko zakrillil z notami; toda njegovo divje švigajoče oko se je topilo v solzah, ko je vrgel zadnji pogled na ljubljeno in ihtel tekel iz sobe.

(Dalje prihodnjč.)

Cilj japonskega boja:**Zmaga in izgradnja vzhodne Azije****Ministrski predsednik Tojo pred japonskim državnim zborom**

Tokio, 23. januarja. V sredo je ministrski predsednik Tojo na seji japonskega državnega zbora v svojem govoru uvodoma podaril velike uspehe cesarskih japonskih bojnih sil. V kratkem razdobju — tako je nadaljeval ministrski predsednik Tojo — je bila uničena že večina sovražnikovih strateških točk v vzhodni Aziji. Tudi napram režimu v Čungkingu je bil japonski pritisk ojačen in poostren, medtem ko je obramba države na severu varna in ne-napadljiva.

»Najvažnejši cilj te vojne je,« tako je rekel ministrski predsednik v svojih nadaljnjih izvajanjih, »zavarovanje strateških oporišč v Vzhodni veliki Aziji in podreditve onih ozemelj, ki razpolagajo z važnimi pomožnimi viri, pod japonsko kontrolo da se tako poveča naša bojna sila in ob najtesnejšem sodelovanju z Nemčijo in Italijo po izmeri vedno bolj razširijo in poostrijo operacije ter dokonča boj dotle, da bodo Zedinjene države in britanski empire klecnili na kolena.«

Ministrski predsednik Tojo je izjavil, da je obžalovanja vredno, da režim v Čung-

kingu še vedno nadaljuje svoj nesmiselni odpor. Japonska bo ta režim temeljito uničila. Vendar bi pa po njegovem trdnem prepričanju bil že čas, da vseh 400 milijonov Kitajcev spozna veliko izpremembo svetovnega položaja v pravi luči in se pridruži visoki nalogi izgraditve sfere skupnega blagostanja v vzhodni Aziji s tem, da enkrat za vselej odpravi staro odvisnost od Zedinjenih držav in Velike Britanije.

»V posebno zadovoljstvo nam je, da si naši zavezniki, zlasti Nemčija in Italija poleg Japonske neprestano izvojujejo zmage, ki bodo dovedle do ustvaritve novega reda na svetu. Japonska namerava še bolj ojačiti solidarnost s temi zavezniškimi silami na vojaškem, diplomatskem, gospodarskem in drugih področjih in podvzeti še nadaljnje korake za dosego skupne zmage.«

H koncu sn je avil ministrski predsednik Tojo še z gospodarskimi in finančnimi ukrepi, ki se uvajajo hkrati z vojaškimi akcijami v svrhu priboritve zmage in ki označujejo izgraditveno delo, katerega se je v vzhodni Aziji lotila Japonska.

Finski, romunski in hrvaški uspehi

Berlin, 23. januarja. Od fronte v Kareliji javljajo, da so finske čete zajele močnejše bolševiške sile od boka in jih nato obkolile. V celi vrsti posameznih bitk je bil pretežni del bolševiških oddelkov ugonobljen. 200 padlih sovjetskih vojakov je ostalo na bojišču, pet oklopnih obrambnih topov, 15 strojnic in drugi plen je prišlo v finske roke. Kakor objavlja romunsko vrhovno armadno poveljstvo, so na južnem odseku fronte romunske skupine z nemškimi četami vred v težkih bojih sovražnika uničujoče porazile. Razpršene sovražne oddelke so najostreje zasledovali. Pri bojih zadnjih dni so se tudi odlikovale hrvaške čete. 16 hrvaških častnikov in podčastnikov je bilo odlikovanih z železnim križem II, in 6 častnikov in podčastnikov za požrtvovalno službo z vojnim zaslužnim križcem II. razreda z meči.

Japonska je izločila 360.000 brt. USA

30 ladij je bilo potopljenih in 78 uplenjenih

— Uspeh operacij brodovja v Pacifiku

Tokio, 20. januarja. Glavni stan mornarice javlja o uspehih operacij japonskega brodovja v Pacifiku do vključno 10. januarja sledeče:

Brodovje je potopilo 30 sovražnih ladij s skupno 192.000 brt., in uplenilo 78 nadaljnjih ladij s skupno 171.000 brt. Od tega odpade na podmornice 20 ladij s 132.000 brt., na zračno brodovje 10 ladij s 57.000 brt.

Japonske izgube znašajo vsega skupaj 11 ladij s 46.000 brt.

Uradno severno ameriško vojno poročilo od četrtka potrjuje potopitev nekega severno ameriškega tankerja na obali nove Anglije po sovražnih podmornicah. Bil je to tanker »Horness«, na najnovejši način zgrajena ladja z 9577 brt.

Donald Mac Nelson, novo imenovani predsednik narodnega sveta za vojno pro-

izvodnjo v Zedinjenih državah, opaža očitno že ob nastopu službe izredne težave. Njegova izjava, da obrambni program za industrijo ne pomeni »nobenega plesa na rožah«, ampak da je to boj na življenje in smrt, močno udušuje po Rooseveltu vpriporjeno oboroževalno opojnost.

Obnova Belgrada

Po zlomu Jugoslavije se je lice Belgrada zelo izpremenilo. Vsled blazne politike srbskih generalov-pučistov je iz nekdanje jugoslovanske metropole nastalo mesto, ki ga je zadela vojna. Danes je sicer videti le še malo sledov zračnih napadov iz aprila, ako ne upoštevamo nekaj ruševin, ker so že zelo napredovala dela popraviljanja in ureditve. V narodnem gledališču, ki je dobilo polni zadetek, hočejo v januarju 1942 zopet igrati, tudi pri agrarni banki, najlepšem in najmodernejšem belgrajskem poslopju, se poprava dovršuje. Vsled podiranja po bombah zadetih hiš na trgu spomenika se je v središču znatno izboljšala slika mesta.

Ljudje še bolj kot prej valovijo po ulicah, v katerih po nemški zasedbi veliki zvočniki povsod večkrat oznanjajo najnovejša poročila; kajti prebivalstvo se je pomnožilo za približno 100.000 srbskih izseljencev iz Hrvaške, Bolgarske in Ogrske. Ker je policijska ura določena na 20. uro, je prenehal čar belgrajskega nočnega življenja v tipičnih srbskih lokalih, v katerih so prej pevačice s hripavim glasom popevale svoje pesmi. Zato pa obiskovalce Reicha odškodujejo najboljši nemški filmi in predvajanja pozorišča KdF.

Zaradi pičlosti goriva je bila potrebna ustaveitev prometa na cestni železnici. Iz istega razloga zapirajo trgovine že ob treh popoldne. Tudi glede preskrbe z živi se je moralo prebivalstvo omejiti, vendar te omejitve niso večje nego na Hrvaškem. V Belgradu se zavedajo, da je treba več delati nego prej, ako se naj doseže nov razmah mesta in z njim srbske dežele.



Pred splošnim napadom na Singapur
Pogled na Raffles-Square, poslovno središče Singapura. (Presse Zander Multipl. K.)



Sestava nove vlade v Protektoratu

Dr. Jaroslav Krejčí, ki ga je državni predsednik dr. Hacha postavil za predsednika nove vlade in ki je prevzel tudi ministrstvo za pravosodje.

(Presse Hoffmann, Zander Multiplex-K.)



Sestanek v Garmischu

V Garmischu se je vršil sestanek med Grossadmiralom Raederjem in italijanskim mornariškim admiralom Riccardijem. V teku razgovorov, vodenih v tovariškem duhu, je bilo ugotovljeno popolno soglasje glede nadaljnega operativnega sodelovanja obeh vojnih mornaric do končne zmage nad skupnim sovražnikom. — Oba vrhovna poveljnika pri obhodu fronte postrojene častne stotnije.

(PK. Aufnahme: Kriegsberichter Hanschke, HH., Z.)



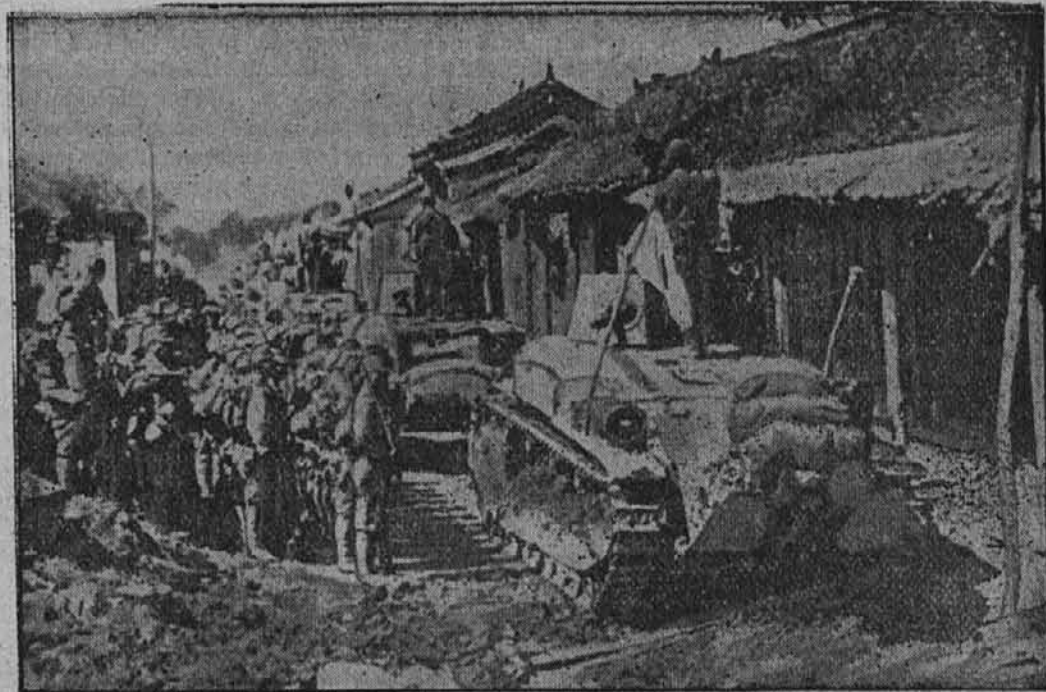
Premena postojanke na fronti v Kirenajki

(PK. Aufnahme: Kriegsberichter Moosmüller, PBZ., Z.)



Nemška pehota na težavnem pohodu skozi puščavo.

(PK. Aufnahme: Kriegsberichter Moosmüller, PBZ., Z.)



Japonski boji na Malaji.

Ob sodelovanju z oklopnjaki zasede pehota vas na neprijateljskem ozemlju.

(Atlantic, Zander — Multiplex — K.)

Gospodarstvo

Ljudsko socialno zavarovanje

Spisal upravni ravnatelj Anton Tropper.

V.

Rentno zavarovanje.

Že v svoji prvi in osnovni naredbi o pravih socialnega zavarovanja z dne 15. maja 1941. je šef civilne uprave uvedel tudi invalidsko in starostno zavarovanje za delavce in pokojninsko zavarovanje za nameščence. Tako so z obljubo in zagotovitvijo rente postali deležni zaščite državnega socialnega zavarovanja vse poklicno zaposlene osebe tudi za primer starosti to je, ob vstopu v višjo starost, ali ob nastopu predčasne onemoglosti (nesposobnosti za delo). Ta zaščita obsega tudi oskrbo zaostalih (vdov in sirot).

Jugoslavija praktično še ni imela nobenih starostnih rent za delavce.

V bivši Jugoslaviji so bili pač že l. 1922 v zakonu o zavarovanju delavcev sklenili tudi invaliditeto in starostno zavarovanje, izvršitev pa so za enkrat vedno znova odlagali in sicer dotlej, da bi to dopuščalo izboljšanje gospodarskih prilik v državi. Šele l. IX. 1937. stopila v veljavo ta določila, po katerih so bile delavcem zagotovljene starostne rente in renta za onemoglost, v primerih smrti pa bi zaostali dobili posmrtnino, vdova podporo, nepreskrbljeni otroci pa rento kot sirote.

Za pridobitev starostne rente je bila določena čakalna doba 500 tednov prispevkov (t. j. 9 let in 42 tednov!), za onemoglostno rento je bilo treba dovršiti 200 tednov in za rente in podpore zaostalih 100 tednov prispevanja.

Praktično bi se torej mogla priznati odnosno izplačati prva starostna renta najprej v letu 1940., ker bi najprej v tem času so bila šele dovršena po zakonodajalcu zahtevana čakalna doba.

V pokojninskem zavarovanju so bili do začetka l. 1938. zavarovani nameščenci samo v bivših avstrijskih pokrajinah, Kranjske, Stajerske in Dalmacije. Zategadelj je bilo glasom nekega štetja v letu 1939. pokojninsko zavarovanih okroglo 13.000 oseb.

Zgolj osebe zaposlene v rudarstvu, je imelo pokojninsko zavarovanje (slično rudokopnemu zavarovanju po zakonih Reicha), ki je že vsa leta izplačevalo rente. Pa tudi te dajatve so bile zelo skromne, ker so bile skrajno nizko določene že osnove za prispevke in odmero.

Prvi pomožni ukrepi nemške države.

Obrazložili smo že enkrat v teku vrste teh člankov, da se civilno upravo ne sme smatrati za naslednico niti pravic niti dolgov bivše jugoslovanske države in njenih ustanov. Zgolj iz socialnih nagibov in zlasti da dokáže delovnemu ljudstvu dobro voljo in iskreno željo po mirni obnovi njihove domovine in da mu pri tem krepko pomaga, je nemška uprava po socialni zavarovalni blagajni, ki jo je ustanovila, rentnikom in zaostalim še naprej izplačevala dosežane prejemke. Za enkrat je bilo to mogoče le potom občin in le predujmoma, kajti morale so se vendar pred vsem pribaviti, preizkusiti in sestaviti osnove za popis vseh rentnikov in njihovih zaostalih.

Do l. VII. 1941. je bilo vpisano že okroglo 1800 rentnikov, vdov in sirot iz starostnega, onemoglostnega in pokojninskega zavarovanja ali od bratovskih skladnic. H temu pride še okroglo 1100 rentnikov vdov in sirot iz zavarovanja zoper nezgode. Skupno se je torej naštelo okroglo 2.900 oseb ki so proti jugoslovanski državi imele zakonit zahtevek do rente ali pokojnine in vsled razsula te države nenadoma prišle ob vsak zahtevek in vsako možnost uveljavljanja svojih zahtevkov. Ta krog oseb bi bil še veliko večji, ako bi bilo kakor že zgoraj navedeno, stopilo v veljavo jugoslovansko starostno zavarovanje delavcev.

Rente so se v povečanih zneskih izplačevale dalje.

Toda ni ostalo le pri priprostem preračunju rent iz dinarjev v marke. Nasprotno se je vsaka renta povečala za 30 odstotkov, tako da so bile upoštevane razlike v plači in cenah, ki so morda med tem nastopile. Preko tega je bil rentni znesek še nadalje

povišan z uvedbo višje najnižje meje v vseh onih primerih, kjer so bile doslej (vsled nižjih osnov odmere ali prekratkih zavarovalnih dob) po jugoslovanskih predpisih priznane le prav male pokojnine in rente. Ta ukrep je praktično v mnogih primerih pomenil več kakor podvojitev dosedanjih rentnih zneskov. Povprečno računano znaša višek mesečne potrošnje v rentnem zavarovanju 54% napram prejšnjemu potrošku, torej vsekakor znatno povečanje in poboljšanje za prizadete.

Bolniško zavarovanje rentnikov in njihovih zaostalih.

Med tem ko je bilo doslej, to je po jugoslovanskem pravu, v najboljšem primeru rentnikom dano na voljo, da so s prostovoljnim nadaljevanjem zavarovanja obdržali dajatve bolniškega zavarovanja, je sedaj naredbenim potom splošno obvezno urejeno bolniško zavarovanje rentnikov, njihovih svojcev in zaostalih. V smislu 9. objave vodje socialno-zavarovalne blagajne je med drugim določeno, da imajo uživalci rent, njihovi svojci in zaostali pravico na bolniško pomoč.

Isto je po nadaljni objavi urejeno za rentnike, njih svojce in zaostale v pokojninskem zavarovanju nameščencev.

Prisodba novih rent.

Nove dajatve so pri rentnem zavarovanju (starostnem, onemoglostnem ali pokojninskem zavarovanju) predvsem ustanovljene za primere zavarovanja, ki nastopijo po razpustu bratovskih skladnic in uvedbi državnega prava. To velja torej predvsem za osebe, ki so bile pokojninsko zavarovane in imele pravico do med tem razpuščenih bratovskih skladnic. Za dovršitev čakalne dobe se članom razpuščenih bratovskih skladnic vračunajo tam pridobljene zavarovalne dobe. Ohranjena je pričakovana pravica iz teh razdobij.

Isto velja za vse nameščence zasebnega gospodarstva, ki so bili zavarovani pri svojem časnem zavodu za nameščence v Ljubljani.

Dom in polje

Pridobivanje mleka

Izredne važnosti je, če hočemo od krave dobiti pri molži več mleka, da se vime pravočasno izprazni. Kajti z molženjem dražimo mlečne žleze in jih s tem prisilimo k intenzivnejšemu delovanju. Način kako molzemo je za pridobivanje mleka največjega pomena, kajti od spretnosti onega, ki molže, zavisi množina mleka, kakovost in čistoča. Z živaljo naj se ob pričetku molže in med njo prijazno postopa. Med molžo odstranimo vse kar bi moglo žival vznemirjati, kajti če se žival vznemiri, često zadrži mleko. Molze naj se vedno ob določenem času, suho, hitro in krepko. Krmi naj se šele po molži. Zelo važno je, da se žival popolnoma pomolze, kajti tisto mleko, ki zapusti vime nazadnje, je najbolj bogato na maščobah, razen tega se s slabo molžo krave često pokvari, možno je tudi, da obole na vimenu in tudi mlečnost se v tem primeru slabo deduje. Pri pridobivanju mleka je potrebna največja čistoča pri molži, v hlevu in pri vseh stvarih, ki so v zvezi z mlekom. Prostor, kjer shranjujemo mleko mora biti čist, suh in svetel. V prostoru za mleko ne sme biti niti hrane, niti krme. Golida in druge posode, v katerih imamo mleko, se morajo skrbno pomivati z vročo vodo, raztopino sode ali apnenim mlekom. Čim manjša je odprtina posode v kateri imamo mleko, tem manj smeti pride vanj. Pridobivanje čistega mleka je možno le tedaj, če je zrak v hlevu čist, če je dovolj nastlano, če se sproti odstranjuje blato in živali redno čisti, če se vime pred molžo umije in če se molze s suhimi rokami, če mleko po molži takoj odnesemo iz hleva in če je sito, skozi katero cedimo mleko, da odstranimo dlake in drugo nesnago, ki je v mleku, vedno čisto.

Najbolje vnovčimo mleko, če ga takoj svežega prodamo. Pri prodaji mleka, kot človeške hrane je glavna zahteva, da se isto dalje časa ne pokvari. Če pazimo, da je mleko čisto, če ga takoj ohladimo na najnižjo možno temperaturo, s tem dosežemo, da se dalje časa ne pokvari. Paziti moramo,

ni. Glede njih so objavljena ustrezna določila in predpisi tudi v naredbenem in uradnem listu šefa civilne uprave.

Za delavce in nameščence, zaposlene v rudarskih obratih, ki so še nadalje zavarovani pri kakšni bratovski skladnici, veljajo posebni predpisi in določila; vsekakor so pa tudi njihove pravice urejene in zagotovljene. Prisodba rent iz onemoglostnega zavarovanja delavcev — v jugoslovanski državi bi se bile take rente prisodile najpoprej v letu 1947 — bo v doglednem času tudi tukaj tako urejeno, kakor v ozemlju Reicha, tako da se delavstvo tudi v tem vprašanju, ki ga posebno zanima, lahko zanaša na skorajšnjo novo ureditev in izboljšanje dosedanjih prilik.

V posnetku se lahko na vsak način sedaj reče, da si je nemška civilna uprava poseb-

no prizadevala, kolikor je le mogoče in kolikor se sploh da misliti v okviru nemškega narodu vsiljenega boja za svobodo, dati uspešno in dalekosežno socialno oskrbo v njenem področju zaposlenim delavcem in nameščencem, njihovim rodbinam in ravno tako tudi rentnikom. Treba je posebej poudariti, da se to ni zgodilo v obliki miloščin, ampak potom zakonito ustanovljenih dajatvev.

Za to, da se je moglo vse to sploh izvršiti in izgraditi, pa se ima prebivalstvo Südkärntna v prvi vrsti zahvaliti odvažnemu in državniškemu vodstvu Adolfa Hitlerja, katerega so izzivanja nahujskane belgradske častniške klike napotile, da je te pokrajine osvobodil od gospostva, ki je bilo sovražno Nemčiji in Evropi, in jih vzel pod svoje varstvo.

NSV je omogočila oddih 5,200.000 milijonom otrok

Ponosna bilanca WHW — Oberbefehlsleiter Hilgenfeldt poroča

Državni poverjenik za zimsko pomoč in Oberbefehlsleiter NSDAP, Hilgenfeldt, je dal časopisu »Die Wirtschaftspolitische Parole« zelo pojanilen pregled o ogromnih uspehih dejalnega socializma, ki so bila omogočena NSV odnosno WHW po veliki požrtvovalnosti nemškega naroda tudi med vojno. Po tem pregledu so že skupni dohodki zimske pomoči sedaj na milijarde — ne včevši novih milijonov posameznih prispevkov za NSV; od 358 milijonov RM za WHW 1933/34 so se dohodki stalno stopnjevali do 916,240.000 RM v vojni zimski pomoči 1940/41. Normalno socialno delo največjih držav na svetu ne pokaže tako visokih vsot, kakor jih je tukaj ob vzornem pojmovanju skupnosti pripravil nemški narod. V vojni, v kateri je racionirano za življenje važno blago, stopijo naravna darila v ozadje. Vojna zimska pomoč je zato znatno izgradila ustavno vrednostnih izkazov, s katerimi sedaj v vojni lahko plačujejo tudi najemnine, račune za razsvetljavo in plin itd. Ze odkar je bila odpravljena splošna brezposelnost, so glede neposredne oskrbe postala prosta sredstva, ki so sedaj v vedno naraščajoči meri za druge socialne svrhe na razpolago. Uporabe za posebne socialne svrhe so že znatno prekoračile znesek pol milijarde in prekrosile prave lastne dajatve WHW. Ober-

befehlsleiter Hilgenfeldt je poudaril, da postaja biološki razvoj našega naroda vedno bolj in bolj naročilodajalec za NSV in WHW. Leta 1935. je bilo 16.466 pomožnih stanic Mutter und Kind, leta 1940. pa že 29.818. Število posetnikov teh pomožnih stanic se je v istem času pomnožilo od dveh na šest milijonov. Število trajnih dnevnih zavetišč za otroke se je podesetorilo, sličen je bil razvoj pri pomožnih dnevnih zavetiščih za otroke, v prehranjevalnih stanicah in otroških vrtcih ob žetvi. Število razpoložljivih mest v vseh teh otroških napravah je poskočilo na en milijon otrok.

Ravno v vojni se je posebno pokazal pomen tega dela. Matere, ki morajo namesto vpklicanih mož delati v obratih, vedo, da so njihovi malčki med dnevom v dobri oskrbi. Do 1940. leta je bilo oskrbovanih nad 1.6 milijonov porodnic. Tako je biološka oskrba postala stalno večjega pomena. Tudi za časa vojne ne zastaja ta razvoj. Oberbefehlsleiter Hilgenfeldt je ravno sedaj zopet kupil 5000 barak, v katerih bodo nastali otroški vrtci in otroška dnevna zavetišča za nadaljnjih 250.000 otrok. Ta uspešna oskrba mater in otrok, ki ga ravno v vojni opravlja ne le država, ampak tudi organizacija stranke, v prvi vrsti NSV in WHW, služijo v najboljšem pomenu besede, božičnosti naroda. Saj bo skrb za našo sedaj rojeno decu koristila delovni moči našega naroda v 15 do 20 letih.

Komu se mora javiti nezgoda v obratu?

Na novo urejeno poročanje o nezgodah.

Ako se v obratu, ki je zavezan zavarovanju zoper nezgode, kakšen poškodovanec vsled nezgode v obratu ali na potu ubije ali se tako poškoduje, da umre ali da postane za več kakor tri dni popolnoma ali deloma delanezmožen, se mora napraviti poročilo o nezgodi. Nezgoda se mora tekom treh dni prijaviti pri pristojni obrtni zadrugi dotičnega poklica. Poseben izdatek prijave o nezgodi se je moral doslej poslati krajevni policijski oblasti. Državni minister za dela je sedaj odredil poenostavljenje tako, da se morajo prijave o nezgodah pošiljati le še pristojnemu nosilcu zavarovanja zoper nezgode, torej n. pr. poklicni obrtni zadrugi, in ako gre za obrtne obrate, pristojnemu obrtnemu nadzorstvenemu uradu. Odpade pa prijava nezgode na krajevno policijsko oblast. Le v onih primerih, v katerih je bil zavarovani vsled nezgode ubit, se mora tudi še znanprej pošiljati prijavo nezgode tudi krajevnemu policijskemu oblastvu. Prijave o smrtnih nezgodah, drugih težkih in množestvenih nezgodah se morajo poklicni zadrugi, kakor doslej, priobčiti takoj tudi po telefonu ali brzojavno.

Ing. Karl Reicher

Tudi pozimi je treba odstraniti škodljivce iz sadovnjaka

Bolezni in škodljivci, ki jim z brizgalnico (razpršilnikom) sploh ne moremo priti ali le težko pridemo do živga, je treba omejiti mehaničnim potom s tem, da odstranimo ognjišča bolezni in onemogočimo, da bi se razširjale. Omeniti bi bilo tukaj le, da je treba izrezati zajedalca na črešnjah (taphrina cerasi) in raka sadnih dreves, ki jih je treba izrezati. Bolna drevesa moramo odstraniti tudi iz nasadov v parkih in ob cestah. Da zabranimo razširjenje bolezni listopada na duglazijah, moramo odstraniti drevesa, ki jih je napadla ta bolezen. Opozarjamo vnovič, da je treba odstraniti na poljskih vrztnikih rastoče česminje, na katerem se vmesno zaredi črna rja žita.

V zimskih mesecih često zajci ogledajo skorjo sadnih dreves, mladih borov in listnatih dreves. Posebno dragocena drevesa obvarujemo proti temu s tem, da jih obdamo z žičnim prepletkom.

Die reinste Freude

hat man an dem kleinen Karl. Er ist vergnügt, hat guten Appetit und schläft gut. Also alles Zeichen der Gesundheit. Die Mutter gibt ihm

NESTLE KINDERNÄHRUNG

hergestellt aus den Bestandteilen des Weizenkornes, bester Alpenmilch und Zucker unter Zusatz Knochen- und blutbildender Salze und den Vitaminen des Lebertrans. Probieren Sie unsere Broschüre. Ratschläge eines Arztes für junge Mütter kostenlos und unverbindlich durch die

Nestle Wien Aktiengesellschaft
Wien I.
Biberstraße 11



Moderne Augengläser

Opt. - Optiker C. Kron-UB

Algenstr. 10, Bahnhofstr. 10

156 mladih učiteljev v Südkärntnu

Gau Wien in Salzburg sta dala na razpolago svoj učiteljski naraščaj

Pred kratkim se je v Waldu v Südkärntnu vršil uvodni učni tečaj za 156 mladih učiteljev in učiteljev, od katerih je prišlo 93 iz Wiene, 46 iz Salzburga in 17 iz Kärntna. Je razveseljivo znamenje čuta solidarnosti, da pomagata Kärntnu Gau Wien in Salzburg, da postane ozemlje nemško. Z učitelji iz Wiene sta prišla profesor na učiteljski študijski svetnik Nachbauer in vzgojiteljica Penderl, z onimi iz Salzburga pa študijski svetnik Faltnner, ki imajo nalogo, da podpirajo in nadzorujejo na službo pozvane v njihovem delu, ker dobijo zrelotnost spričevalo šole, ko se bodo obnesli v praktični šolski službi. Uvodna predavanja je otvoril Gauwalter Dlaska z izvajanjem »o nalogi šole v Südkärntnu«, v katerih je slikal razmere v Südkärntnu nekoč in sedaj in poslušalce upoznal z vrednostjo in važnostjo njihove naloge. Vlada šolski svetnik Braunmüller je govoril o zgodovini dežele, ki je bila šele v drugi polovici 19. stoletja izpostavljena poslovenjenju. Popoldne je šolski poverjenik Planter uvedel mlade učitelje in mlade učiteljice v zemljepisne razmere v Südkärntnu. Ob pričetku in med predavanji so bile pod preizkušnim vodstvom ravnatelja Anderluha vesele pevke ure. Drugi dan je prišel major Maier-Kaibitich, izkušeni granični borec z izvajanjem o nalogah za okrepitev nemške narodnosti. Nato je govorila še voditeljica doma, Anna Heide, samo pred mladimi učiteljicami, potem pa dr. Koschier k vsem o nemških kulturnih vrednotah v Südkärntnu. Popoldne sta se udeležila zasedanja tudi Kreisleiter dr. Hradetzky in Landrat Hinteregger iz Radmannsdorfa, šolska poverjenika Prasch in Wüstner sta govorila o izkustvih na podeželskih šolah, šolski svetnik Stückler o prenarodovanju, zvečer je pa imel študijski asesor Feucht filmsko predavanje o telesni vzgoji. V sredo dne 21. januarja dopoldne je bil odhod na službena mesta.

Obisk v nekem lazaretu v Südkärntnu

Pet deklic iz Klagenfurta je razveselilo s pesmimi

Pet deklic, ki so pevke v mladinski skupini NS Frauenschaft Klagenfurt, je ob priliki oskrbovanja nekega lazareta v Südkärntnu, opravljenega vsled pobude Gaupropagandaleiterja Drumbla, s svojimi veselimi napevi prineslo pozdrave iz Kärntna. Mična pestrost pristno narodnih kärntnerskih noš naših pevk je presenečenim in zelo razveseljenim bolnikom od vsega začetka obetala užitek narodno pristnih pesmi. Vsak posameznik je mogel poslušati veselo pesmico iz Kärntna in redke, a zvočne jodlarje naše domovine. Od sobe do sobe je šlo pet deklic iz Kärntna in želo pri poslušalcih vsestransko navdušeno odobravanje. Čeprav ta ali oni izmed njih ni bil posebno vajen narečja iz Kärntna, so vendar zvoki jasnih glasov in napevi naše domovine našli pot k njim, in na koncu je bil še zabaven jezikovni pouk. Ravno tako je želo veselo zahvalo zabavno predavanje, s katerim je dr. Walzl razveselil bolnike. Obiskovalci so se ločili od hvaležnih prebivalcev lazareta z zagotovilom, da misli naša domovina vedno na tovariše v Südkärntnu in da bo še večkrat ponovila pozdrave v pesmih.

Mötnig izgrajuje

Tovorne ceste, tehnična, elektrarna, zdravstvene naprave

Ob sodelovanju nemške uprave in novo imenovanega občinskega zastopstva v Mötnigu je bilo v pretečenem poletju mogoče dovršiti razne že dolgo zaželjene gradnje. Tako je bil na trgu pod lipami zgrajena kraju primerna občinska tehnična, poleg tega pa strokovnjaško izvedena lepa tovarna pota k posameznim oddelkom. Ravno tako se je moglo ustreči že dolgoletni želji po napravi male elektrarne v občini Mötnig. Ta mala elektrarna dobavlja že danes tok in razsvetljava za šole, kakor tudi za različne urade stranke in države ter posamezne zasebne stranke. Velike izpremembe so bile izvršene tudi na notranji opremi v ljudski šoli in v NS otroškem vrteu. V teh poslopih so se vdelale moderne zdravstvene naprave in kadi za kopanje; obe kulturni ustanovi dobila tudi popolnoma novo pohištvo. V bodoči spomladi bodo v bližini otroškega vrta napravili še proste zračne kopeli za doraščajočo mladino.

Slovesni apel stranke v Radmannsdorfu

Kreisleiter dr. Franz Hradetzky je govoril o postavljenih ciljih

V Südkärntnu se je pred kratkim mogel pri Ortsgruppe Radmannsdorf vršiti njen prvi slovesni apel. V svečano okrašeni nagnečeni zborovalni dvorani okrožnega doma je novo postavljeni Ortsgruppenleiter, Pg. Fritz Höller, pozdravil Kreisleiterja dr. F. Hradetzkyja in lepo število došlih članov stranke.

Ortsgruppenleiter je mogel javiti Kreisleiterju, da je po končanem vpisovanju članov stranke sedaj postavljen tudi štab političnih voditeljev Ortsgruppe, ki se bo sedaj nemudoma lotil raznovrstnih nalog, katere čakajo vse sodruge stranke na tem braniku nemštva.

Kreisleiter dr. Hradetzky, ki je kakor znano postavljen tudi za Bundesführerja, je navduševal vse sodruge stranke v vznešenih besedah. Rekel je, da ni dvoma, da lahko iz te dežele napravimo to, kar je bila pred več leti; trden nemški branik. To je ponosen cilj, ki obeta še veliko dela. V smislu želje Führerja in Gauleiterja pa se bo vsak sodrug stranke do skrajnosti potrudil, da izpolni postavljene nam velike naloge. Südkärnten mora postati vogalni steber nemštva in s tem mejna trdnjava Velike Nemčije.

Toda ne le nam nosilcem nacionalno socialistične ideje in skupnosti nemških rojakov sploh so opisani cilji in raznotera dela pred očmi, ampak vsak Südkärntner je poklican, da se tudi on loti dela in da se uvrsti med one, ki z vso močjo delajo na izgraditvi, konsolidaciji in ustvaritvi srečne bodočnosti te dežele; za blagor dežele in njenih prebivalcev in za podkrepitev izpovedi za

Führerja in za Veliko Nemčijo! Tukaj je dana prilika vsem prebivalcem te pokrajine, ki so voljni delati na obnovi, da se obnesejo. Začetke za uresničenje teh stremljenj je videti že danes v stalnem, krepkem naraščanju Kärntner Volksbunda, v čigar vrstah stojijo tudi vsi oni, ki nočejo iz nepremišljene, nevzdržne sebičnosti podpirati skrivnih protidržavi naperjenih početij, in ki so prišli do edino možnega zaključka, da je treba z lojalnim sodelovanjem iz dežele napraviti polnovreden, zadovoljen del veliko nemške države.

Kar se je od strani stranke in države v tem pravcu moglo storiti, se je storilo do zadnjega in se bo še zgodilo. V dokaz temu imajo n. pr. domačini vsled najnovejše odredbe Gauleiterja krajevnega načelnika Kärntner Volksbunda kot svojega lastnega zastopnika in polnovrednega člana v štabu Ortsgruppen NSDAP. Gotovo je to znamenje, da se ne pusti nič v nemar, da postane združitev čim tesnejša. Cela strogost postave pa bo zadela tiste, ki poskušajo kot nasnovatelji nemirov zadržavati naravni potek združitve in ojačanja dežele. Kaznovani bodo, in že danes jih velika masa prebivalcev, ki so voljni izgraditi, mrzi in izobčuje.

Kreisleiter je potem še priobčil, da se bodo v šolskem domu v Waldu pri Kronau ponovno vršili poduki ob koncu tedna in podučni tečaji. Ti bodo pripomogli, da se okrepi udarna moč štaba sotrudnikov in prepoji pokret trajno z novimi impulzi.

Zahvaljujoč se Kreisleiterju in Bundesführerju je Ortsgruppenleiter zaključil apel.

3x naše domovine

Krainburg. (Težka nezgoda pri delu.) Pri barvanju tekstilnega blaga je v tekstilni tovarni »Intex« zagrabil valjar strojnega delavca Alojzija Bajca in ga potegnil v stroj, tako da je dobil težje notranje poškodbe. Prevzet je bil v bolnišnico v Gallenfeldu.

Predassel. (Delovanje Ortsgruppe.) Ortsgruppe je imela v zadnjem času skupni apel za vse oddelke NSDAP, na katerem je Ortsgruppenführer podrobno raztolmačil ustroj organizacije in medsebojno povezanost vseh onih, ki so bili v prvi vrsti poklicani na delo za socialni dvig ljudskega življenja. Skoro 100 udeležencev je pazno sledilo izvajanjem ter se po apelu razšlo v polni zavesti važnosti svojega dela vsak v odrejenem delokrogu. Pisarna Ortsgruppe posluje vsak četrtek popoldne od 15. do 18. ure v Volksheimu. — Delovanje Wehrmannschaft bo v kratkem zajelo vse sposobne moške. Dosedaj se je oblikovala organizacija ter vršilo vpisovanje.

Predassel. (Delovanje NSV.) Za božič je bilo obdarovanih 335 otrok iz 162 družin z 262 igračkami ter 102 kg medenih kolačkov. Tako bogato naša mladina še ni bila obdarovana za noben božič. — V zares lepih prostorih NSV in Mutter und Kind, je vedno živahno, tako z obiski potrebnih in pomoči iskajočih, kakor onih, ki imajo s socialnim delom polne roke posla. Izkaz pomoči potrebnih družin beleži število 248, katere so z vrednostnimi izkazi WHW prejele pomoč.

Predassel. (Zbirka za vojake na vzhodni fronti.) Četudi je naše prebivalstvo z obleko le malo založeno, vendar je zbirka za pomoč onim, ki morajo v hudem mrazu vršiti službo za državo in novi boljši red v vseh vremenskih prilikah, zelo velika in kaže, kako ve naše ljudstvo ceniti ogromne žrtve vojakov, ki jih doprinašajo za boljše čase vsega človeštva. Tudi sani in smučki so ljudje oddajali z vso razumevajočo točnostjo.

Predassel. (Predvajanja v zvočnem kinu stalno razprodana.) Kar trikrat v kratkem času nas je zopet obiskal kino. Dvorana Volksheima je postala za številni obisk veliko premajhna; četudi se za gledalce uporablja tudi oder, je gnječja prevelika, zaradi česar je povečanje dvorane, kakor tudi vse stavbe, nujno potrebno.

Predassel. (Sestanek gospodinj.) V okviru Landwirtschafta so imele vse gospodije sestanek s poukom, kako je v

sedanjih razmerah urediti in voditi gospodinjstvo, da je družina vedno zadovoljna in da tudi shramba ne odpove. Predavateljica je za svoja izvajanja žela zelo pazljivo poslušanje in v debati se je izkazalo, da naše gospodinjje in matere razumevajo novi položaj in da bodo s svojim vodstvom družin prilagodile njih miselnost novemu redu, ki ga je v naše kraje prinesla NSDAP.

Predassel. (Sestanek kmetov.) Čeprav je naš kraj že zelo delavski, vendar se je sestanek kmetov vršil pred kratkim v nabitno polni dvorani Volksheima v Predasslu. Zastopnik Kreislandwirtha je orisal naloge, ki so v Reichu naložene kmetom, tako kot proizvajalcem življenjskih potrebščin kakor državljanom. Ureditve trga je koristna tudi kmetu, treba bo pa delo še bolj intenzivneje izvrševati in povečati proizvodnjo.

ABling. (Zasut in ubit po premogu.) Dne 16. januarja 1942. ponoči je bil tovarniški delavec Jakob Svetina iz Karner-Vellach v tovarni Jauerburg zaposlen s tem, da z omrežno napravo omogoči dovoz premoga z vozički. Nekaj zmrzlih kep premoga je oviralo dovoz. Zaradi tega se je Svetina podal v 6 metrov globoko premogovo jamo in hotel odstraniti oviro. Pri tem se je pa več ton premoga sesulo v globočino in ga zasulo. Bila so sicer takoj uvedena reševalna dela, toda ponesrečenca ni so mogli več rešiti. Dobili so ga šele po enajstih urah kot mrliča. Zapušča ženo in nepreskrbljeno hčerko.

ABling. (Delo NSDAP je pričelo.) V ABlingu se že živahno razvija delo NSDAP. Prejšnji Ortsgruppenführer Kärntner Volksbunda Pg. dr. Klein, ki je že v prvih dneh zasedbe energično vodil Ortsgruppe KVB, je bil postavljen tudi za Ortsgruppenleiterja NSDAP. Uspeh prvega pobiranja po cesti z zneskom 4500 RM je bil razveseljiv uvod za novo Ortsgruppe. H temu sta se dostojno pridružila prva darilna nedelja in uspeh nabiranja volnenih in zimskih reči. Predpogoje za krepko izgraditev Kärntner Volksbunda so bila ustvarila pripravljala dela švabsko nemškega Kulturbunda pod vodstvom Jakoba Vidersa in dipl. inž. Frica Weitzla. Že takrat je nemško prebivalstvo ABlinga podpiralo revne nemške otroke na Kočevskem in v Ljubljani in po izbruhu vojne ilegalno zbiralo za nemški rudeči križ.

ABling. (Prvo javno zborovanje NSDAP v Südkärntnu.) Prete-

čeno soboto se je v ABlingu vršilo prvo javno zborovanje NSDAP v Südkärntnu. V nagnečeni dvorani mestnega kina je kot zastopnik službeno zadržanega Kreisleiterja dr. Hradetzkyja iz Radmannsdorfa, govoril Kreisleiter Pg. Kuss o temi »Zmaga Nemčije pomeni zaščito Evrope pred bolševizmom in srečno bodočnost.« Govornik je v svoje predavanje vpletel poročilo o zadnjih lokalnih dogodkih in o njihovi povezanosti s političnimi dogodki v Evropi. Na koncu je pozval prebivalce Südkärntna, da živo sodelujejo pri delu za boljšo bodočnost velike Nemčije. Njegova izvajanja so bila sprejeta z vsestranskim odobravanjem. Zborovanja so se udeležili tudi številni zastopniki slovenskega prebivalstva.

ABling. (Tovariški večer.) Pred kratkim so tukaj službojoči strankini sodruzi iz Altreicha z nemškimi rojaki ABlinga priredili tovariški večer v Kasino-dvorani. Ortsgruppenführer dr. Klein je v svojem nagovoru pozval vse Nemce, naj bodo strnjeni. Nato so došli zelo pazljivo poslušali predavanje »šaljivcev« in sodelujoče godbe. Taki tovariški večeri naj bi se v bodočnosti redno vršili.

ABling. (Nezgodna železnici.) Te dni je na kolodvoru ABling (Save) nek osebni vlak prijel in vrgel ob stran delavca Cirila Bodljaja. Ponesrečenec je dobil poškodbe na glavi in na lehtih in bil prepeljan v bolnišnico v Gallenfeldu.

Radmannsdorf. (Apel voditeljev Wehrmannschaften.) Pred kratkim se je v šolski dvorani za Wehrmannschaftsturm I Radmannsdorf vršil prvi veliki apel za voditelje Wehrmannschaftsstandarte Radmannsdorf; vodil ga je vodja Standarte, Truppführer Arztmann. Obertruppführer Sommeregger je dal poročilo, da je nastopilo 7 Sturmtruppführerjev in 40 Wehrmannschaftsführerjev. Truppführer Arztmann je priobčil nadaljnja navodila za izobrazbo. Prvi upravnik blagajne Standarte Radmannsdorf, Sturmführer Kelz je pojasnjeval upravno tehnične zadeve. Obersturmführer Macher, vodja personalnega urada KVB, je govoril o dolžnostih članov KVB.

Stein. (Praktično žensko delo.) Pred kratkim je oddelek Kreisfrauen-schaftsleitung za narodno in domače gospodarstvo priredil prvo poučno zborovanje za okrožje. Gauunterabteilungsleiterin Pgn. Trude Angerer je uvajala Ortsabteilungsleiterinnen in njihovo praktično delo pri Ortsgruppen. Kreisfrauen-schaftsleiterin Pgn. Gregori je v okviru pouka govorila o potrebi kuhinjskih tečajev pri vseh Ortsgruppen. Zene so imele priliko, da so same kuhale in pripravljale jedi ter se lahko prepričale o tem, da so jedi dobre.

Stein. (Poučno zasedanje DAF za Ortssozialwallerje.) Te dni se je vršil pouk Kreiswaltung DAF za Ortssozialwallerje. Kreisobmann Pg. Huemer je govoril o izgraditvi nemške delovne fronte in dal za Ortssozialwallerje smernice o njihovem bodočem delu.

Stein. (Postavitev vladnega svetnika.) Führer je zastopnika političnega komisarja asesorja Pg. dr. Leopolda Rudorfa postavil za vladnega svetnika. Politični komisar Pg. dr. Hermann Doujak je mlademu vladnemu svetniku v apelu pred uradništvom izročil postavitveni dekret. Vladni svetnik Pg. dr. Rudolf je bil prej v službi pri političnem komisarju v Littai in bil po razpustu littaiskega okraja in združitvi z okrožjem Stein dne 1. septembra 1941 semkaj premeščen.

Stein. (Novi uradni zdravnik.) Državni minister za notranje poste je odredil zdravstvenega svetnika Pg. dra. med. Hansa-Heinricha Brillinga k šefu civilne uprave kot novega uradnega zdravnika in vodjo državnega zdravstvenega urada okrožja Stein. Zdravstveni svetnik dr. Brillinger je doslej deloval na državnem zdravstvenem uradu v Reichsbauernstadt Goslar.

Stein. (Novi Gendarmeriekreisführer.) Reichsführer ff je postavil za Gendarmeriekreisführerja okrožja v Steinu Gendarmerieleutnanta Ruperta Dulle, ki je doslej služboval v St. Veit an der Glan. Leutnant Dulle je nekaj časa služboval kot Gendarmeriekreisführer v Laak a. Zaier.

Stein. (Okrožno zborovanje NS učiteljske zveze.) Dne 15. januarja se je v Steinu vršilo okrožno zborovanje NS. Lehrerbunda in sicer v prisotnosti političnega komisarja Pg. Doujaka, šolskega svetnika Pg. Prascha in Ortsgruppenführerja KVB Karla Riedla. Kreis-

(Nadaljevanje na 6. strani.)

Dr. F. J. Lukas

Izrežite! Hranite!

Nemščina metodično in praktično

Deutsch methodisch und praktisch

42. LEKCIJA

Umstandswörter des Ortes.

1. Wo sind Sie? Ich bin hier in meinem Zimmer.
2. Wohin fahren Sie? Ich fahre nach Graz.
3. Woher kommen Sie? Ich komme aus Wien.
4. Hier und dort sah man auf den Wiesen einige Kühe.
5. Haben Sie das Geld schon gefunden? Ja, gerade in diesem Augenblick, da liegt es.
6. Können Sie mir sagen, wo hier ein Briefkasten ist? — Ja, dort an der Ecke.
7. Außen sieht dieses Haus ganz nett aus, aber drinnen sieht man, daß es vollkommen verbaut ist.
8. Wo ist der Hund? Draußen im Hofe.
9. Ganz droben am Gipfel des Berges können Sie das Schutzhaus sehen.
10. Wo gehen Sie hin? Ich gehe hinauf in mein Zimmer. Gut, wenn Sie oben sind, läuten Sie bitte.
11. Merken Sie, wie es jetzt aufwärts geht? Natürlich, dafür wird es auf der anderen Seite wieder abwärts gehen.
12. Hier kommen wir nicht vorwärts, wir müssen rückwärts fahren und dann umdrehen.
13. Wollen Sie vorne oder hinten sitzen? Mir ist es ganz gleich.
14. Hallo, Fräulein Erika, haben Sie Zeit? Kommen Sie doch einen Augenblick zu uns herunter.
15. Wohnen Sie in Krainburg? Nein, ich wohne auswärts und fahre jeden Tag mit dem Zug zur Arbeit.
16. Die Feinde versuchten seitwärts aus der Umzingelung auszubrechen.
17. Wenn Sie noch ungefähr 100 Schritte geradeaus weitergehen, werden Sie rechts ein alkoholfreies Speisehaus und links eine Milchtrinkhalle finden.
18. Ich suche schon seit einer Stunde dieses Buch, hier ist es und daneben liegen meine Brillen.
19. Karl wollte über den See schwimmen, er versuchte es und tatsächlich in kaum 4 Stunden war er drüben am anderen Ufer.
20. Wie weit ist es bis zur Post? Ungefähr zehn Minuten.
21. Wo liegt das Buch? Oben auf dem Kasten. Ganz unten im Schrank.
22. Gegenüber unserem Garten steht eine tausendjährige Eiche.
23. Hier werden Sie ihn nicht finden, da müssen Sie schon anderswohin gehen.
24. Ich suche das Buch meines Freundes schon überall, irgendwo muß es doch sein; ich verstehe wirklich nicht, warum ich es nirgends finden kann.
25. Er geht den ganzen Tag geistesabwesend umber und weiß nicht, was er will.
26. Ringsum sein Haus ist ein wunderbarer Blumengarten.
27. Wenn du willst, machen wir diese Reise zusammen.
28. Warum müßt ihr jeder anderswohin gehen, ihr könnt doch beisammen bleiben.

29. Man hörte weithin das Rattern des Maschinengewehres.
30. Es war eine unheimliche Nacht und weit und breit war kein Mensch zu sehen.
31. »Nehmt doch eine Jause mit,« sagte die Mutter, »unterwegs bekommt ihr sicher Hunger.«
32. Wir gehen nach Hause. (Wohin?)
33. Wir bleiben (sind) zu Hause. (Wo?)

Wörter

abwärts — navzdol
alkoholfrei — brez alkohola
anderswohin — kam drugam
aufwärts — navzgor, kvišku
ausbrechen (aus einem Gefängnis) — uiti (iz ječe)
außen — zunaj
auswärts — na tujem, zunaj
beisammen — skupaj
daneben — zraven
draußen — zunaj
drinnen — notri
droben — zgoraj
drunter — spodaj
drüben — onkraj
geistesabwesend — duševno odsoten, nezadeven
geradeaus — naravnost naprej
herunter — doli
hinauf — gori, kvišku
hinten — zadaj
hinunter — dol, navzdol
Hof (m) — dvor, dvorišče
irgendwo — nekje, nekod
läuten — zvoniti
Milchtrinkhalle (w) — pivnica z mlekom
mitnehmen — s seboj vzeti
nirgends — nikjer
oben — gori, zgoraj
ringsum — krog in krog; okrog
seitwärts — v stran, na stran, ob strani
Speisehaus (s) — gostilna
tatsächlich — dejanski, -a, -o; resničen, -a, -o
umhergehen — pohajati, okoli hoditi
Umzingelung (w) — obkoljenje
unheimlich — grozljiv, -a, -o
unten — spodaj, doli
unterwegs — spotoma
überall — povsod
verbauen (ein Haus) — zazidati (hiša)
vollkommen (vollständig) — popoln, -a, -o
adv. popolnoma
vorwärts — naprej, dalje
weitergehen — naprej iti, nadaljevati
weithin — daleč tja

Redewendungen

hier und dort — tu pa tam
gerade in diesem Augenblick — ravno v tem trenutku
wo gehen Sie hin; oder: wohin gehen Sie? — Kam greste?
mir ist es ganz gleich — meni je vseeno
in kaum 4 Stunden — v komaj 4 urah
wie weit ist es bis? — kako daleč je do?
weit und breit — na dolgo in široko
Hunger (Durst) bekommen — lakoto (žejo) dobiti

3x domovine

(Nadaljevanje s 5. strani.)

abschnittswalter Pg. Stranner je govoril o pomenu boja, ki sedaj pretresa našo zemeljsko oblo. V drugem delu zborovanja je Kreisabschnittswalter govoril o »Kočevju in Kočevarjih«, ki so se te dni po 600 letni odsotnosti vrnili v nemško državno skupnost. Šolski svetnik Prasch je nato še obravnaval razna dnevna vprašanja, ki se tičejo vzgoje in vzgojiteljev.

St. Katharina pri Neumarktlu. (V znamenju skupnosti.) Kakor vedno, je tudi pri zadnjem nabiranju imela naša Ortsgruppe zelo lep uspeh. Pri 1000 prebivalcih so nabiranci zbrali 310 RM — NSV je v okolici razdelila 1500 RM. S tem je mnogim rodbinam pomagano v njihovem sedanjem socialnem položaju. — S polnim raz-

mevanjem je prebivalstvo sledilo pozivu za nabiranje obleke, čevljev in smučij za vojske na vzhodni fronti. Pod vodstvom neutrudljivega Huberta se je doseglo lepo število uporabnih reči; nabranih je bilo 250 komadov obleke in 20 parov smučij. Predmeti so dobro ohranjeni in po večini novi. Kar pa je bilo treba popraviti ali predelati, to je storilo 20 deklet in žen, ki so delale teden dni od jutra do večera vedno dobre volje in s prepevanjem pesmi.

Littal. (Uspešno nabiranje volnenih in kožušnih reči.) Uspeh nabiranja volnenih in kožušnih reči za vojske na severni in vzhodni fronti je bil naravnost sijajen; kaj drugega ob miselnosti prebivalstva tudi ni bilo pričakovati. Bilo je 600 komadov, pri čemer so pari samo enkrat šteti, med temi je bilo tudi več zelo lepih kožušnih stvari in je izid gotovo zelo lep, ako se upošteva, da je prebivalstvo skoraj vseskozi revno. Pravo veselje je bilo gledati marijive žene in dekleta, ki so se gnetle pri delu. Požrtvovalnost Littajčanov je bila še pri vsakem nabiranju ali darovalni akciji zelo velika.

St. Katharina. (Življenje v planinski občini.) Prilčno 10 minut hoda v sverovzhodni smeri od Neumarktla pričinja občina St. Katharina. Na severu meji na gorovje Košute in na jugu jo pa zapira ponosni Storžič s Kukovnico. Prebivalcev ima malo in obsega pokrajinsko pestro ozemlje 8000 ha. Izmed vasi bi bilo posebej omeniti ljubki Lom pod Storžičem kakor tudi Puterhof, kamor se pride skozi romantično dolino, ki jo zožujejo strme, nad 100 m visoke piramide. V visokih gorskih plasteh se nahajajo kmetije kmetov gorjancev; marsikateri izmed njih ima temsko hišno ime, tako Trauner, Guschberger, Stormann, Schuster itd. Prebivalstvo se v glavnem preživlja z donosom gozdov, in sicer kmetje iz donosa njihovih lastnih gozdov, ostali pa kot drvarji na graščinskem gozdarskem obratu Puterhof ali kot delavci v tovarni lepenke Moline. Voljno in marljivo se je prebivalstvo pod vodstvom občinskega komisarja Matije Müllerja prilagodilo novim razmeram. Z veseljem in hvaležnostjo, ki se je izražala po nabiranju za WHW kakor tudi z izredno marljivim nabiranjem in izdelovanjem zimskih reči za oboroženo silo, sprejema socialna izboljšanja in se tako polagoma včlani v veliki sestav veliko-nemške države.

Moräutsch. (Regulacija Rače.) Našim delavcem se obeta zopet novo delo. Pričelo se bo z regulacijo Rače od izvira v Herschdorf-u do izliva v Feistritz. Strugo, ki je ponekod zelo ozka in plitva, bodo razširili in poglobili, obenem pa odpravili mnoge vijuge. Kmetovalci se veselijo koristi, ker jim je voda poplavljala travnike in delala ogromno škodo.

Trije novi otroški vrtci

Nemška država in predvsem stranka polaga največjo vrednost na zdravo in pravilno vzgojo otrok. Raz tega gledanja je dobila NSV od Führerja nalog, da ustvari dostojna mesta za nastanitev in vzgojo otrok. Otroci v Altreichu uživajo to pristno nacionalno socialistično ustanovo že več let, sedaj je bodo pa deležni tudi otroci v Südkärntnu. V vseh okrožjih Südkärntna se gradijo otroški vrtci ali pa so že v uporabi. Kakor smo že poročali, je bil pred nekaj časom v okrožju Stein v Jauchen prvi otroški vrtec izročen svojemu namenu. Pretečeni teden je pa Kreisleiter Pilz mogel v enem dnevu otvoriti kar tri otroške vrtce, in sicer v Radomle, Domschale in Komenda. Kratkih otvoritvenih slavnosti so se udeležili Kreisleiter, Kreisleiter für Volkswohlfahrt, Kreisreferentin für Kindertagesstätten in takratni Ortsgruppenführerji ter občinski komisarji. Pred zbranimi starši in otroci in večjem številom mož in žena je Kreisleiter govoril o pomenu otroških vrtcev. Izjavil je, da pomenja ta ustanova nadaljnji prispevek za blaginjo našega naroda. Kmalu po otvoritvi teh otroških vrtcev je Kreisleiter in politični komisar obiskal tudi otroški vrtec v Aichu, ki bo kmalu otvorjen.

Sport

Tekma v namiznem tenisu (ping-pongu) med LSV Klagenfurt: SG Aßling 18 : 2. V nedeljo 18. januarja je nastopilo ping-pong moštvo Aßlinga v Klagenfurtu proti Luftwaffe sportklubu. Aßling so zastopali: Strumbl, Završnik, in brata Knific, Luftwaffe pa Naue, Heller, Zaczek in Gibas. Gostje so domače gladko odpravili z 18 : 2.



Froher Genuß

und guter Freund des Alltags ist uns unser Brot. Das aus dem Mehl vom vollen Roggenkorn. Aber wenn ein Festtag ist, ist auch so ein Guglhupf nicht schlecht.

Ob aber Alltag oder Festtag ist, unser Perola, der gute Perlroggenkaffee, muß immer mit uns bei Tisch sein. Der ist vom selben Stamm wie unser Brot. Herzhaft und kernig.

Perola

hat Kraft vom Korn!

SONNTAGS- u. NACHTDIENS-
der Apotheken in Krainburg
von 24. bis 31. Jänner
Apothekenzu HL Dreifaltigkeit
Schavnik

Das Kärntner Jahrbuch 1942

gehört in jedes Haus!
Reicher Inhalt, schöne Bilder, guter Lesestoff
und Unterhaltung für jeden.

Preis 90 Rpf.

samt Porto und Verpackung.
Zusendung nur gegen Voreinsendung des Betrages.
Bestellungen an

NS.-Gauverlag Kärnten, Klagenfurt
Bismardring 13

**D A M E N - U N D
H E R R E N - M O D E
L E D E R T A S C H E N**

*Johann
Wendling
Krainburg*



Leset den
„Karawanken-Bote“!

Futterdämpfer

gegen Anweisungsschein vom
Ernährungsamt prompt lieferbar

Heizungsunternehmen

MIKLAU, KLAGENFURT
Domgasse 16

Gelegenheitskäufer
werden oft die besten Werber für das ein-
mal gekaufte Erzeugnis. Auch wer „Rose-
dont“ bisher noch nicht kannte, wird sich
mit ihm anfreunden und die Vorzüge dieser
festen Zahnpasta in der ansprechenden
Dauerdose schätzen.

Rosodont
Bergmanns feste Zahnpasta

**Kaffeemittel
ESSIG · SENF**

FABRIK C. WENGER KLAGENFURT



ANTRACEN
in naivno IDES
črnilo.

„IDES“
Chemische Erzeugnisse
KRAINBURG

**ANTON
JESCHE**
Schuherzeugung
Neumarkt - Südkärnten

Stab und Winkeleisen,
Eisenbleche, Nägel u.
Zinkbleche sowie Röh-
ren dauernd lagernd

Eisenhandlung

FRITZ THALE

STEIN - SÜDKÄRNTEN

Maschinenstrickerei

Der kom. Treuhänder
der Fa. F. NOVAK

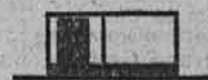
Radmannsdorf

**Kinderwagen
Herbst**

Klagenfurt, Fleischmarkt 16

Universale

Stroh- Filz-
hut und
Stumpen-



Erzeugung
für Damen
und Herren

Domschale

LACKFABRIK

Ludwig Marx

AKTIENGESELLSCHAFT

DOMSCHALE

**MODNA IN GALANTERIJSKA
TRGOVINA**

A. Adamitsch

KRAINBURG

Handwerker Südkärntens!

Bei der Wiener Frühjahrsmesse 1942 bildet die
Gewerbeförderungsstelle der Handwerkskammer Klagenfurt eine
„Verkaufsgemeinschaft für das Kärntner Handwerk“

Interessenten wollen sich umgehend an die Gewerbeförderungs-
stelle der Handwerkskammer Klagenfurt, Bahnhofstraße 40, wenden

Nimm
DARMOL
Du fühlst Dich wohl



Oglasi v „Karawanken-Bote“
Vam prinesejo uspeh!

TRIO SCHUHFABRIK
GES. M. B. H.

NEUMARKTL · SÜDKÄRNTEN

DRAHTANSCHRIFT, TRIO NEUMARKTL / FERNSPRECHER NR. 20

Heilmann
Rost- u. Fleck-Entferner
sehr wirksam,
ganz unschädlich!

Heilmann
Rost- u. Fleck-Entferner
Im einschlägigen Fachhandel zu haben

Ruf
Südkärnten
bereitet sich auf die
Kontenrahmenpflicht
vor
Ruf-Organisation
h h h h h
Prospekte u. Vertreterbesuch durch:
DR. C. GALLIN, KLAGENFURT, PLATZGASSE 9, TEL. 11-36

Lichtspiele

Allgemeine Filmhandlung G.m.b.H. - Zweigstelle Veldes

ASSLING

24. I. um 15.30, 18.30 Uhr
 25. I. um 15.30, 18.30 Uhr
 26. I. um 18.30 Uhr
 Stukas
 Für Jugendliche zugelassen!
 27. I. um 18.30 Uhr
 28. I. um 18.30 Uhr
 Wer küßt Madelaine?
 Für Jugendliche nicht zugelassen!
 28. I. um 15.30 Uhr
 29. I. um 15.30 Uhr
 Märchenfilmvorstellung
 Fröhliches Kunterbunt
 29. I. um 18.30 Uhr
 30. I. um 18.30 Uhr
 Die unvollkommene Liebe
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

DOMSCHALE

24. I. um 18.30 Uhr
 25. I. um 13.30, 16 und 18.30 Uhr
 Der Edelweißkönig
 Für Jugendliche zugelassen!
 28. I. um 15.30 Uhr
 Jugendfilmvorstellung
 Erlebte Heimat
 28. I. um 18.30 Uhr
 29. I. um 18.30 Uhr
 Ein Mann auf Abwegen
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

KRAINBURG

25. I. um 10.30 Uhr
 Märchenfilmvorstellung
 Wundervolle Märchenwelt
 23. bis 26. I.
 Oh! Diese Männer!
 Für Jugendl. unter 14 Jahren nicht zugelassen!
 27. bis 29. I.
 Ein Mann auf Abwegen
 Für Jugendliche nicht zugelassen!
 Vorstellungsbeginn: Täglich um 18.30
 Uhr an Sonntagen außerdem um 13.30
 und 16 Uhr.

LAAK

24. I. um 19 Uhr
 25. I. um 13.30, 16 und 19 Uhr
 Mutterliebe
 Für Jugendl. unter 14 Jahren nicht zugelassen!
 28. I. um 16 Uhr
 Märchenfilmvorstellung
 Hänsel und Gretel
 27. I. um 19 Uhr
 28. I. um 19 Uhr
 29. I. um 19 Uhr
 Dorf im roten Sturm
 Für Jugendl. unter 14 Jahren nicht zugelassen!

LITTAI

24. I. um 19 Uhr
 25. I. um 16 und 19 Uhr
 26. I. um 19 Uhr
 Dorf im roten Sturm
 Für Jugendl. unter 14 Jahren nicht zugelassen!
 28. I. um 15 Uhr
 Jugendvorstellung
 Die weiße Hölle von Piz-Palü
 28. I. um 19 Uhr
 29. I. um 19 Uhr
 Die letzte Runde
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

NEUMARKTL

24. I. um 15.30, 18.30 Uhr
 25. I. um 10 Uhr, 15.30, 18.30 Uhr
 26. I. um 18.30 Uhr
 27. I. um 18.30 Uhr
 Stukas
 Für Jugendliche zugelassen!
 28. I. um 16 Uhr
 Märchenfilmvorstellung
 Hänsel und Gretel
 28. I. bis 30. I. um 18.30 Uhr
 Dorf im roten Sturm

Für Jugendl. unter 14 Jahren nicht zugelassen!

STEIN

24. I. um 18.30 Uhr
 25. I. um 10 Uhr, 15.30, 18.30 Uhr
 26. I. um 18.30 Uhr
 Die Geierwally
 Für Jugendliche nicht zugelassen!
 28. I. um 15 Uhr
 Märchenfilmvorstellung
 Wundervolle Märchenwelt

28. I. um 18.30 Uhr
 29. I. um 18.30 Uhr
 Confetti
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

MIESSDORF

24. I. um 20 Uhr
 25. I. um 15, 17.30, 20 Uhr
 Auf Wiedersehen, Franziska!
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

SAIRACH

24. I. um 18.30 Uhr
 25. I. um 15.30, 18.30 Uhr
 Der Edelweißkönig
 Für Jugendliche zugelassen!

ST. VEIT

24. I. bis 27. I.
 Der Weg ins Freie
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

28. I. um 15.30 Uhr
 Jugendvorstellung
 Marschall Vorwärts

28. bis 30. I.
 Der Weg zu Isabell
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

Vorstellungsbeginn: Täglich 18.30 Uhr
 Sonntags außerdem um 13.30 und 16 Uhr

VELDES

24. I. um 15.30 Uhr
 Märchenfilmvorstellung
 Fröhliches Kunterbunt
 24. I. um 18.30 Uhr
 25. I. um 13.30, 15.30, 18.30 Uhr
 Spätrupp Hallgarten
 Für Jugendliche zugelassen!
 28. I. um 18.30 Uhr
 29. I. um 18.30 Uhr
 Confetti
 Für Jugendliche nicht zugelassen!

WART

23. I. um 18.30 Uhr
 24. I. um 18.30 Uhr
 Dorf im roten Sturm
 Für Jugendl. unter 14 Jahren nicht zugelassen!
 24. I. um 16 Uhr
 Märchenfilmvorstellung
 Hänsel und Gretel
 25. I. um 18.30 Uhr
 26. I. um 13.30, 16, 18.30 Uhr
 Jungens
 Für Jugendliche zugelassen!

Napredaj bik plemenjak, li-
 cencran, 31 mescev star, zna
 tudi voziti. Andreas Križman,
 Mlaka 13, p. Komenda.

Osebo, ki je zamenjala

kovčeg

na železniški postaji v
 Krainburgu dne 19. I. ob
 16.30 uri, naprošam, da
 istega proti vrnitvi za
 svojega odda na naslov:
 Ažmann Johann, Leler-
 gasse 10, Schuhmacherei,
 Krainburg. — Kdor pri-
 nese ta kovčeg, dobi
 40 RM nagrade.

Prodam

lepo svinjo, ki je že
 13 tednov breja. Vpra-
 šati Jenko Franz, Sucha
 št. 20, p. Krainburg.

Prodam

srednje velikega konj-
 čka. — Poizve se pri:
 Bertonec Marija, Pod
 Možaklo 20, Veldeser
 Straße, ABling.

Keramische Industrie

**KOSMAC
FRANZ**
 SPEZIALOFEN
 ERZEUGUNG

MANNBURG

Elektromotoren Geräte

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Installationen von
F. Czernowsky
 Elektriker - Klagenfurt

Citajte Karawanken-Bote

Zahvala

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so našega
 pokojnega očeta

Hudobivnik Lorenca

iz Kalkendorfa spremili k zadnjemu počitku.

Posebna zahvala naj bo tem potom izrečena
 č. g. župniku v Krainburgu, gosp. postajenačel-
 niku in žel. uradništvu, delavstvu in upokojen-
 cem. Dalje vsem sorodnikom, prijateljem in
 znancem in zlasti sosedom.

Se enkrat prisrčni Bog plačaj!

Zalujoča soproga in otroci.

POZORI

Zavarovanja proti požaru l. t. d. morete urediti pri
 podružnici Kärntnerische Landes-Brandschaden v
 Krainburgu vsek ponedeljek in petek,
 Veldeser Straße 11 (poleg bivše gimnazije).

Der Beauftragte für Sozialversicherung für die
 besetzten Gebiete Kärntens und Krains und Leiter
 der Sozialversicherungskasse in Krainburg, Am
 Weiher Nr. 11.

Klagenfurt, am 19. Jänner 1942
 A-1070/11 Tr/Ra

Mitteilung

Zufolge Überleitung der Dienstgeschäfte des
 Amtes des Chefs der Zivilverwaltung von Veldes
 nach Klagenfurt befindet sich die Dienststelle des
 Beauftragten für Sozialversicherung für die be-
 setzten Gebiete Kärntens und Krains nunmehr in
 Klagenfurt, Bismarckring 7, 2. Stock.

Die Dienststelle des Leiters der Sozialversiche-
 rungskasse verbleibt bis auf weiteres in Krainburg,
 Am Weiher Nr. 11.

Gez. W. Tropper

Travenica kvasa

ALOIS KANZ
 MANNBURG - Tel. 2

Stari dobri kvas

LEDERWARENERZEUGUNG

P. KAISER
 TASCHENEREI

LAAK, Ermern 27

Spielwaren

Kinderwagen

Kinderbetten



GRÜNER
 Klagenfurt, Bahnhofstr.

V tem tednu bomo pričeli razpošiljati v slovenskem jeziku izhajajoči

HIŠNI KOLEDAR

1942

Onim, ki so naročili ta koledar pri naših
 raznašalcih, bo ta dostavljen v prihodnjem
 tednu. - Raznašalci se s tem pozivajo, da
 do 20. januarja 1942. vplačajo naroč-
 nino za „hišni koledar“ po poštni
 nakaznici na NS.-Gauverlag Kärnten,
 Zweigverlag Krainburg, Veldeserstr. 6

Nova naročila se
 ne sprejemajo več!

An die Träger des „Karawanken-Bote“

Auf das »Kärntner Jahrbuch 1942« (in deutscher Sprache)
 können noch Bestellungen entgegengenommen werden. Be-
 zugspreis frei Haus RM —70 pro
 Stück. Die Jahrbücher können beim Verlag »Karawanken-
 Boten« Krainburg abgeholt werden. Die Verkaufsprovision
 wird gleichzeitig mit der Abholung verrechnet.

Verlag »Karawanken-Boten«
 Krainburg